

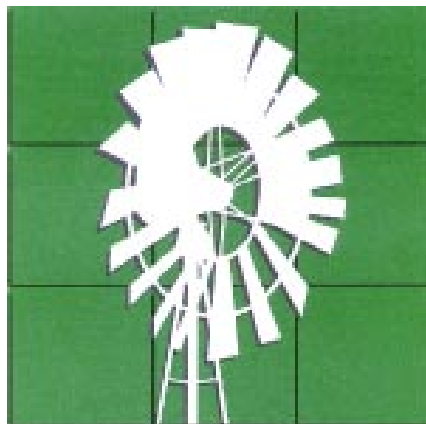


# The Dairy Review

# La revue laitière

January-March 2001

Janvier-mars 2001



## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Lise Chapados, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3867) or E-mail [lise.chapados@statcan.ca](mailto:lise.chapados@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$36.00 per issue and CDN \$119.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 23-001-XIB at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Lise Chapados, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3867) ou par courrier-E [lise.chapados@statcan.ca](mailto:lise.chapados@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 36 \$ CA l'exemplaire et de 119 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	24 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 23-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Livestock and Animal Products Section

# The Dairy Review

January-March 2001

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# La revue laitière

Janvier-mars 2001

Published by authority of the Minister responsible  
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

May 2001

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 62, no. 1  
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 62, no. 1  
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

---

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de  
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mai 2001

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 62, no 1  
ISSN 0300-0753

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 62, no 1  
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**NOTE: Due to rounding, totals may not add.**

This publication was prepared under the direction of the  
**Dairy Unit:**

Lise Chapados, Program Manager

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

### NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

---

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## **SIGNES CONVENTIONNELLES**

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

**NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.**

Cette publication a été rédigée sous la direction de la  
**Sous-section du lait :**

Lise Chapados, Gestionnaire de programme

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

### NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
HIGHLIGHTS .....	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY ..... (see July '94 issue)	

**TABLES**

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001 .....	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2000 and 2001 .....	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001 .....	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001 .....	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2000 and 2001 .....	28
INFORMATION ABOUT CANSIM .....	30
SUGGESTED READING .....	31

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
FAITS SAILLANTS .....	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES ..... (voir issue de juil '94)	

**TABLEAUX**

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001 .....	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2000 et 2001 .....	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001 .....	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2000 et 2001 .....	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2000 et 2001 .....	28
INFORMATION DE CANSIM .....	30
LECTURES SUGGÉRÉES .....	31

## **INTRODUCTION**

This publication provides a statistical summary of the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

## **INTRODUCTION**

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

**HIGHLIGHTS****Canadian requirements**

For the 12 month period ending March 31, 2001, Canadian requirements were 45.92 million hectolitres, up 3.8% compared to the previous year or 0.79% over the Quota base of 45.56 million hectolitres, determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC). Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

**Off-farm sales to dairies slightly below year-ago levels**

Canadian producers sold 4.9 million kilolitres of milk and cream to dairies during the eight months of the current dairy year, down just over 1% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 61% of all milk sold, totalled 3 million kilolitres. Fluid milk sales, at 1.9 million kilolitres, have remained stable.

**Total milk and cream sales by dairies up for 2000**

Canadian dairies sold 2% more milk and cream in 2000, compared to 1999. Revised 2000 sales stood at over 2.9 million kilolitres. Sales of 2% milk, which represent over 45% of all fluid milk sales in Canada, remained stable with lower fat milk grabbing more market share. Sales of skim milk and 1% milk increased again and stood at 264 and 530 thousand kilolitres respectively. Cream sales, at 210 thousand kilolitres, were up 8.5% from 1999 levels.

**Milk and cream sales for current dairy year increase**

Canadian consumers purchased over 1.9 million kilolitres of milk and cream during the first eight months of the current dairy year, up 1% from the same period last year. Sales of 2% milk, at 886

**FAITS SAILLANTS****Besoins canadiens**

Pendant la période de 12 mois qui s'est terminée le 31 mars 2001, les besoins canadiens ont été de 45,92 millions d'hectolitres, en hausse de 3,8 % comparativement à l'année précédente ou 0,79 % au-dessus du seuil de quota de 45,56 millions d'hectolitres déterminé par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL). Les besoins canadiens sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL). Ils représentent la demande totale de crème et de lait de transformation, y compris les exportations prévues, et constituent la base de l'établissement du quota national de mise en marché (QMM).

**Les ventes hors ferme aux laiteries légèrement au-dessous de leurs niveaux d'un an plus tôt**

Les producteurs canadiens ont vendu 4,9 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des huit premiers mois de la campagne laitière 2000/2001, ce qui représente une baisse d'un peu plus de 1 % par rapport à la même période de l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui comptaient pour 61 % de tout le lait vendu, se sont établies à 3 millions de kilolitres. Les ventes de lait de consommation à 1,9 million de kilolitres, sont demeurées stables.

**Augmentation des ventes totales de lait et de crème par les laiteries pour l'année 2000**

Les laiteries canadiennes ont vendu 2 % de plus de lait et de crème en 2000 comparativement à 1999. Le chiffre révisé des ventes de 2000 était plus de 2,9 millions de kilolitres. Les ventes de lait 2 %, qui représentent plus de 45 % de toutes les ventes de lait de consommation au Canada, sont demeurées stables, pendant que le lait à plus faible teneur en gras s'appropriait une plus grande part du marché. Les ventes de lait écrémé et de lait 1 % ont augmenté encore une fois, s'établissant à 264 000 et 530 000 kilolitres respectivement. Les ventes de crème étaient en hausse de 8,5 %, à 210 000 kilolitres, par rapport à l'année précédente.

**Augmentation des ventes de lait et de crème pour la campagne laitière en cours**

Les consommateurs canadiens ont acheté plus de 1,9 million de kilolitres de lait et de crème au cours des huit premiers mois de la campagne laitière en cours, soit 1 % de plus que pour la même période de l'an dernier. Les

thousand kilolitres, continued to lead the way despite being slightly down from year ago levels. Sales of 1% and skim milk, at almost 530 thousand kilolitres, have increased 2%. Cream sales were up 5%, at 139 thousand kilolitres.

### **Butter production decreases**

Butter production during the eight months of the 2000-2001 dairy year totalled 52 thousand tonnes, down 2% from the same period last year. While domestic requirements have remained strong, international exports have declined sharply.

### **Cheese production below last year's level**

Production of both cheddar and variety cheese has also declined during the first eight months of the current dairy year. Cheddar production, at 79 thousand tonnes, dropped sharply from the same period last year. Variety cheese production, totalled almost 130 thousand tonnes, down over 3% from last year's level.

ventes de lait 2 % à 886 000 kilolitres, sont demeurées au premier rang, malgré un léger repli par rapport à l'an dernier. Les ventes de lait 1 % et de lait écrémé, soit presque 530 000 kilolitres, ont crû de 2 %. Les ventes de crème étaient en progression de 5 %, à 139 000 kilolitres.

### **La production de beurre diminue**

La production de beurre au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2000/2001 a été de 52 000 tonnes, c'est à dire 2 % de moins que pour la même période de l'année précédente. Tandis que les besoins canadiens sont demeurés grands, les exportations internationales ont subi une chute marquée.

### **La production de fromage au-dessous du niveau de l'an dernier**

La production de cheddar et de fromage de spécialité a aussi diminué au cours des huit premiers mois de la campagne laitière en cours. La production de cheddar, à 79 000 tonnes, a subi une chute marquée par rapport à la période correspondante de l'an dernier. La production de fromage de spécialité, a presque totalisé 130 000 tonnes, en baisse de plus de 3 % du niveau de l'an dernier.



# **DAIRY TABLES**

# **TABLEAUX LAITIERS**

**TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July									
	-		-		-		-		-		-		-									
	janvier	2000	2001	février	2000	2001	mars	2000	2001	avril	2000	2001	mai	2000	2001	juin	2000	2001	juillet	2000	2001	
	('000 kgs)																					
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>																						
<b>1. Fluid (a)</b>																						
Nfld.	92	93	91	93	117	121	95	-	97	-	119	-	94	-								
P.E.I.	52	54	51	48	53	54	48	-	53	-	52	-	56	-								
N.S.	342	372	348	334	367	377	331	-	352	-	342	-	309	-								
N.B.	227	235	223	210	234	237	221	-	229	-	215	-	209	-								
Quebec	2225	2340	2284	2187	2419	2295	2208	-	2290	-	2118	-	1972	-								
Ontario	3671	3842	3674	3473	3877	4002	3573	-	3796	-	3664	-	3337	-								
Man.	390	381	364	351	392	386	362	-	367	-	358	-	332	-								
Sask.	199	173	196	154	206	177	190	-	170	-	165	-	144	-								
Alberta	1077	1120	1039	1016	1095	1132	1001	-	1085	-	1027	-	970	-								
B.C.	1196	1205	1125	1098	1190	1204	1149	-	1146	-	1105	-	1064	-								
CANADA	9471	9815	9395	8964	9950	9985	9178	-	9585	-	9165	-	8487	-								
<b>2. Industrial</b>																						
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
P.E.I.	259	264	242	242	278	264	267	-	269	-	262	-	243	-								
N.S.	170	167	212	176	230	195	218	-	175	-	151	-	154	-								
N.B.	233	169	178	172	175	185	213	-	220	-	153	-	181	-								
Quebec	7313	7143	6697	6422	7210	7223	7231	-	7448	-	7297	-	7198	-								
Ontario	4584	4280	3990	3795	4264	4015	4267	-	4171	-	3912	-	4204	-								
Man.	575	563	549	498	576	554	560	-	570	-	550	-	574	-								
Sask.	467	490	430	451	465	497	464	-	500	-	475	-	495	-								
Alberta	938	814	848	751	882	835	841	-	785	-	718	-	754	-								
B.C.	760	756	707	684	733	754	689	-	694	-	620	-	660	-								
CANADA	15299	14646	13853	13191	14813	14522	14750	-	14832	-	14138	-	14463	-								
<b>3. Cream</b>																						
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
P.E.I.	2	1	1	1	2	1	2	-	3	-	4	-	3	-								
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Ontario	13	11	14	10	16	11	15	-	18	-	18	-	16	-								
Man.	1	2	2	-	1	2	1	-	2	-	1	-	1	-								
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
CANADA	16	14	17	11	19	14	18	-	23	-	23	-	20	-								
<b>TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)</b>																						
Nfld.	92	93	91	93	117	121	95	-	97	-	119	-	94	-								
P.E.I.	313	319	294	291	333	319	317	-	325	-	318	-	302	-								
N.S.	512	539	560	510	597	572	549	-	527	-	493	-	463	-								
N.B.	460	404	401	382	409	422	434	-	449	-	368	-	390	-								
Quebec	9538	9483	8981	8609	9629	9518	9439	-	9738	-	9415	-	9170	-								
Ontario	8268	8133	7678	7278	8157	8028	7855	-	7985	-	7594	-	7557	-								
Man.	966	946	915	849	969	942	923	-	939	-	909	-	907	-								
Sask.	666	663	626	605	671	674	654	-	670	-	640	-	639	-								
Alberta	2015	1934	1887	1767	1977	1967	1842	-	1870	-	1745	-	1724	-								
B.C.	1956	1961	1832	1782	1923	1958	1838	-	1840	-	1725	-	1724	-								
CANADA	24786	24475	23265	22166	24782	24521	23946	-	24440	-	23326	-	22970	-								

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2000 et 2001

August		September		October		November		December		Aug to March		
-		-		-		-		-		-		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
												( <i>'000 kgs</i> )
												<b>VENTES POUR FINS:</b>
												<b>1. Consommation à l'état liquide (a)</b>
91	-	112	-	88	-	90	-	114	-	785	802	T.-N.
57	-	53	-	56	-	53	-	56	-	425	431	Î.-P.-É.
330	-	341	-	359	-	354	-	367	-	2782	2834	N.-É.
222	-	223	-	235	-	232	-	244	-	1834	1838	N.-B.
2212	-	2152	-	2382	-	2403	-	2402	-	18555	18373	Québec
3584	-	3557	-	3966	-	3739	-	3934	-	29945	30097	Ontario
354	-	368	-	396	-	380	-	397	-	3098	3013	Man.
157	-	166	-	178	-	173	-	173	-	1678	1351	Sask.
1008	-	1079	-	1142	-	1118	-	1160	-	8556	8775	Alberta
1097	-	1169	-	1168	-	1182	-	1207	-	9327	9330	C.-B.
9112	-	9220	-	9970	-	9724	-	10054	-	76985	76844	CANADA
												<b>2. Industrielles</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
232	-	232	-	252	-	239	-	256	-	1988	1981	Î.-P.-É.
147	-	131	-	147	-	141	-	163	-	1476	1267	N.-É.
156	-	157	-	165	-	156	-	160	-	1415	1320	N.-B.
6775	-	6764	-	7001	-	6562	-	7040	-	54152	54930	Québec
3905	-	3891	-	3946	-	3993	-	4177	-	32975	32002	Ontario
536	-	518	-	538	-	525	-	552	-	4337	4284	Man.
471	-	458	-	475	-	459	-	489	-	3444	3790	Sask.
746	-	636	-	692	-	681	-	753	-	6942	5908	Alberta
605	-	526	-	625	-	620	-	700	-	5546	5270	C.-B.
13573	-	13313	-	13841	-	13376	-	14290	-	112275	110752	CANADA
												<b>3. Crème</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	2	-	1	-	21	17	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
17	-	18	-	18	-	12	-	11	-	130	108	Ontario
2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	10	14	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
23	-	24	-	23	-	16	-	14	-	163	139	CANADA
												<b>LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)</b>
91	-	112	-	88	-	90	-	114	-	785	802	T.-N.
293	-	289	-	311	-	294	-	313	-	2434	2429	Î.-P.-É.
477	-	472	-	506	-	495	-	530	-	4258	4101	N.-É.
378	-	380	-	400	-	388	-	404	-	3249	3158	N.-B.
8987	-	8916	-	9383	-	8965	-	9442	-	72707	73303	Québec
7506	-	7466	-	7930	-	7744	-	8122	-	63050	62207	Ontario
892	-	888	-	936	-	907	-	951	-	7445	7311	Man.
628	-	624	-	653	-	632	-	662	-	5122	5141	Sask.
1754	-	1715	-	1834	-	1799	-	1913	-	15500	14683	Alberta
1702	-	1695	-	1793	-	1802	-	1907	-	14873	14600	C.-B.
22708	-	22557	-	23834	-	23116	-	24358	-	189423	187735	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

**TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(kilolitres)													
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid</b>														
Nfld.	2619	2597	2694	2592	3356	3369	2724	-	2729	-	3405	-	2554	-
P.E.I.	1281	1315	1249	1168	1307	1305	1177	-	1312	-	1340	-	1464	-
N.S.	8689	9292	8685	8294	9187	9404	8265	-	8848	-	8742	-	8278	-
N.B.	5719	5937	5618	5342	5954	6027	5589	-	5825	-	5640	-	5557	-
Quebec	53875	56415	55232	52450	58886	55285	53897	-	56389	-	52452	-	49989	-
Ontario	83746	86368	83414	78661	88582	90567	81481	-	86942	-	86362	-	79037	-
Man.	9688	9569	9079	8846	9843	9736	9073	-	9342	-	9200	-	8624	-
Sask.	9060	8980	8651	8241	9158	9180	8677	-	8982	-	8756	-	8317	-
Alberta	28199	29277	27262	26970	28802	30016	26333	-	28993	-	28010	-	26787	-
B.C.	30325	30993	28729	28455	30623	31632	30079	-	30452	-	29605	-	28933	-
CANADA	233201	240744	230613	221019	245699	246519	227295	-	239814	-	233511	-	219540	-
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6511	6654	6127	6093	7088	6686	6747	-	6938	-	6972	-	6621	-
N.S.	6580	5545	5662	5296	6224	5900	6717	-	6482	-	5834	-	5907	-
N.B.	5906	5614	5397	5325	5827	5878	5905	-	6089	-	5954	-	5682	-
Quebec	188819	187162	172569	169342	188949	192691	189622	-	196766	-	191867	-	191085	-
Ontario	132746	125485	119346	114657	130098	124994	129480	-	129906	-	118819	-	127361	-
Man.	15367	15647	14709	14054	15631	15780	15536	-	16062	-	15242	-	15989	-
Sask.	8617	8626	8076	7890	8800	8821	8878	-	9337	-	8921	-	9516	-
Alberta	26251	22845	23830	21373	24876	23735	23690	-	22574	-	21102	-	22347	-
B.C.	20664	20842	19406	18991	20271	21239	19387	-	19829	-	17983	-	19330	-
CANADA	411460	398419	375121	363021	407765	405723	405963	-	413984	-	392695	-	403837	-
<b>3. Cream (b)</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	47	36	37	31	40	30	54	-	80	-	99	-	85	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	-	--	-	1	-	1	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	365	311	387	264	432	306	401	-	512	-	510	-	443	-
Man.	37	43	38	10	37	41	38	-	44	-	32	-	24	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	6	10	8	6	11	5	7	-	5	-	7	-	6	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	456	400	470	312	520	383	501	-	642	-	649	-	559	-
<b>TOTAL SALES (1+2+3)</b>														
Nfld.	2619	2597	2694	2592	3356	3369	2724	-	2729	-	3405	-	2554	-
P.E.I.	7839	8005	7413	7291	8435	8021	7979	-	8330	-	8411	-	8171	-
N.S.	15269	14837	14347	13591	15412	15304	14983	-	15330	-	14576	-	14186	-
N.B.	11624	11551	11015	10668	11781	11904	11493	-	11914	-	11594	-	11238	-
Quebec	242694	243577	227801	221792	247835	247976	243519	-	253155	-	244319	-	241074	-
Ontario	216857	212164	203148	193583	219111	215866	211362	-	217361	-	205692	-	206841	-
Man.	25092	25259	23826	22910	25511	25557	24647	-	25448	-	24474	-	24637	-
Sask.	17677	17606	16728	16131	17959	18002	17555	-	18319	-	17677	-	17832	-
Alberta	54457	52133	51099	48349	53689	53756	50030	-	51572	-	49119	-	49140	-
B.C.	50989	51835	48134	47445	50894	52871	49467	-	50281	-	47588	-	48263	-
CANADA	645117	639563	606204	584352	653983	652625	633758	-	654440	-	626855	-	623937	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

**TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
<b>VENTES POUR FINS:</b>												
<b>1. Consommation à l'état liquide</b>												
2522	-	3110	-	2455	-	2327	-	3088	-	22541	22060	T.-N.
1483	-	1311	-	1323	-	1256	-	1325	-	10564	10486	Î.-P.-É.
8757	-	8899	-	9017	-	8838	-	9190	-	71155	71691	N.-É.
5817	-	5774	-	5868	-	5781	-	6092	-	46888	46638	N.-B.
56618	-	53654	-	57604	-	58209	-	57983	-	457326	448219	Québec
85353	-	84456	-	89203	-	85821	-	87352	-	687979	687781	Ontario
9217	-	9286	-	9743	-	9432	-	9867	-	76932	75696	Man.
8641	-	8732	-	8762	-	8615	-	9014	-	71470	70165	Sask.
27866	-	28988	-	29644	-	28909	-	29999	-	224919	231670	Alberta
29912	-	31058	-	30458	-	30115	-	30787	-	240254	243408	C.-B.
236186	-	235268	-	244078	-	239304	-	244697	-	1910028	1907815	CANADA
<b>2. Industrielles</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6268	-	6035	-	6232	-	5924	-	6347	-	51173	50239	Î.-P.-É.
5249	-	4709	-	4927	-	4848	-	5444	-	44522	41918	N.-É.
5102	-	4776	-	4887	-	4673	-	4999	-	42635	41253	N.-B.
180628	-	175317	-	176519	-	170236	-	181538	-	1426922	1433432	Québec
120586	-	115221	-	115672	-	112061	-	120024	-	983781	948700	Ontario
15156	-	14278	-	14522	-	14269	-	15053	-	116210	118760	Man.
8861	-	7953	-	8049	-	7634	-	8189	-	64398	66024	Sask.
22204	-	18566	-	19481	-	19050	-	21016	-	195827	168271	Alberta
17881	-	15306	-	17694	-	17068	-	19181	-	153853	148202	C.-B.
381936	-	362161	-	367983	-	355765	-	381793	-	3079321	3016800	CANADA
<b>3. Crème (b)</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
107	-	105	-	83	-	55	-	39	-	534	486	Î.-P.-É.
1	-	1	-	1	-	--	-	--	-	5	5	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
489	-	498	-	492	-	333	-	290	-	3592	2984	Ontario
45	-	34	-	55	-	41	-	41	-	291	310	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
5	-	9	-	7	-	9	-	7	-	90	59	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
648	-	647	-	638	-	438	-	377	-	4512	3844	CANADA
<b>VENTES TOTALES (1+2+3)</b>												
2522	-	3110	-	2455	-	2327	-	3088	-	22541	22060	T.-N.
7859	-	7450	-	7638	-	7236	-	7711	-	62271	61212	Î.-P.-É.
14007	-	13609	-	13944	-	13687	-	14635	-	115682	113614	N.-É.
10919	-	10549	-	10755	-	10454	-	11092	-	89522	87891	N.-B.
237246	-	228970	-	234123	-	228445	-	239521	-	1884248	1881651	Québec
206428	-	200176	-	205367	-	198215	-	207666	-	1675352	1639465	Ontario
24418	-	23598	-	24320	-	23742	-	24961	-	193433	194766	Man.
17502	-	16685	-	16812	-	16249	-	17203	-	135867	136190	Sask.
50076	-	47564	-	49132	-	47968	-	51022	-	420836	400000	Alberta
47792	-	46364	-	48152	-	47183	-	49968	-	394108	391610	C.-B.
618769	-	598076	-	612699	-	595507	-	626867	-	4993861	4928458	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(\$'000)													
<b>1. Total Milk (Fluid And Industrial)</b>														
Nfld.	2121	2103	2181	2099	2718	2795	2206	-	2210	-	2757	-	2069	-
P.E.I.	4449	4588	4322	4399	5002	4854	4660	-	4795	-	4654	-	4476	-
N.S.	8358	8390	7724	7643	8690	8970	7824	-	8104	-	8073	-	7883	-
N.B.	6521	6071	6129	5662	6504	6496	6432	-	6654	-	6028	-	6557	-
Quebec	132733	132134	132617	131063	143933	141456	139477	-	140648	-	141882	-	130027	-
Ontario	119323	117212	114323	112538	121437	123917	116205	-	119961	-	113186	-	114691	-
Man.	13923	14454	12668	12636	14253	15182	13413	-	13012	-	13789	-	12852	-
Sask.	10061	10353	9885	9427	10138	10538	10121	-	10193	-	9378	-	9516	-
Alberta	30986	30685	28861	28847	30389	32299	28138	-	29659	-	27672	-	27490	-
B.C.	30842	31672	29361	29640	30838	32719	29785	-	30127	-	28592	-	28756	-
CANADA	359317	357661	348072	343953	373902	379227	358261	-	365365	-	356011	-	344316	-
<b>2. Cream</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	9	7	7	6	7	6	10	-	15	-	19	-	16	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	-	--	-	--	-	--	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	69	58	73	50	81	58	75	-	96	-	96	-	83	-
Man.	7	8	7	2	7	8	7	-	8	-	6	-	5	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	1	2	1	1	2	1	1	-	1	-	1	-	1	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	86	75	88	59	98	72	94	-	121	-	122	-	105	-
<b>FEES:</b>														
<b>3. Transportation &amp; Handling</b>														
Nfld.	67	66	69	66	85	86	69	-	69	-	87	-	65	-
P.E.I.	168	179	159	169	177	179	175	-	186	-	181	-	168	-
N.S.	310	343	302	304	320	354	314	-	332	-	308	-	291	-
N.B.	241	232	227	221	273	263	244	-	247	-	232	-	246	-
Quebec	3932	4349	3829	3939	4164	4583	4142	-	4248	-	3982	-	4081	-
Ontario	4441	4500	4162	4050	4479	4460	4313	-	4423	-	4185	-	4416	-
Man.	509	511	482	439	518	495	502	-	514	-	501	-	509	-
Sask.	350	340	336	361	355	376	345	-	363	-	325	-	292	-
Alberta	1007	964	945	894	993	994	925	-	954	-	909	-	909	-
B.C.	980	981	871	854	917	1006	888	-	903	-	864	-	873	-
CANADA	12005	12466	11382	11298	12281	12796	11917	-	12238	-	11574	-	11850	-
<b>4. Administration</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	43	40	41	37	44	40	42	-	43	-	42	-	40	-
N.S.	30	29	30	27	30	30	30	-	30	-	29	-	27	-
N.B.	65	66	60	63	63	69	61	-	64	-	62	-	62	-
Quebec	1006	1009	946	920	1025	1028	1004	-	1041	-	1002	-	977	-
Ontario	801	753	750	677	809	747	781	-	803	-	759	-	764	-
Man.	139	136	132	123	140	136	135	-	138	-	131	-	131	-
Sask.	29	29	28	27	30	30	29	-	30	-	29	-	29	-
Alberta	20	18	18	17	19	19	18	-	18	-	16	-	17	-
B.C.	82	106	77	97	81	108	79	-	80	-	76	-	77	-
CANADA	2216	2187	2081	1988	2242	2208	2179	-	2248	-	2147	-	2124	-

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
<b>1. Lait total (liquide et industriel)</b>												
2042	-	2519	-	1988	-	1885	-	2501	-	18254	17931	T.-N.
4453	-	4341	-	4544	-	4287	-	4607	-	35338	36073	Î.-P.-É.
8013	-	7511	-	7888	-	7747	-	8286	-	64511	64447	N.-É.
5829	-	5676	-	5921	-	5631	-	5916	-	49086	47202	N.-B.
137487	-	136980	-	139050	-	137153	-	139600	-	1066730	1094924	Québec
114261	-	113689	-	119678	-	116497	-	123772	-	926590	941564	Ontario
14293	-	13656	-	14350	-	13860	-	14685	-	108666	113116	Man.
9244	-	9332	-	10306	-	9661	-	10162	-	77126	79023	Sask.
28401	-	27882	-	29853	-	29363	-	31140	-	237513	238470	Alberta
28558	-	28209	-	29308	-	29029	-	30609	-	237506	239743	C.-B.
352582	-	349795	-	362885	-	355114	-	371276	-	2821319	2872494	CANADA
<b>2. Crème</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
20	-	20	-	16	-	10	-	7	-	101	92	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
92	-	94	-	93	-	63	-	54	-	675	561	Ontario
8	-	6	-	10	-	8	-	8	-	55	59	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
1	-	2	-	1	-	2	-	1	-	16	10	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
122	-	122	-	120	-	82	-	71	-	848	722	CANADA
<b>FRAIS:</b>												
<b>3. Transport &amp; manutention</b>												
64	-	79	-	62	-	59	-	79	-	573	561	T.-N.
163	-	156	-	161	-	167	-	178	-	1298	1352	Î.-P.-É.
289	-	284	-	299	-	295	-	339	-	2371	2506	N.-É.
216	-	213	-	219	-	189	-	222	-	1983	1775	N.-B.
3948	-	3805	-	3833	-	3796	-	4343	-	30808	32595	Québec
4298	-	4169	-	4276	-	4148	-	4335	-	34972	34235	Ontario
506	-	487	-	503	-	487	-	508	-	3981	3936	Man.
349	-	336	-	335	-	326	-	344	-	2714	2768	Sask.
926	-	880	-	909	-	887	-	944	-	7784	7399	Alberta
870	-	848	-	879	-	863	-	903	-	7220	7205	C.-B.
11628	-	11257	-	11476	-	11218	-	12193	-	93704	94332	CANADA
<b>4. Administration</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
37	-	36	-	39	-	37	-	39	-	330	305	Î.-P.-É.
26	-	25	-	27	-	26	-	28	-	209	218	N.-É.
63	-	63	-	63	-	63	-	66	-	496	516	N.-B.
955	-	936	-	969	-	945	-	994	-	7748	7756	Québec
744	-	721	-	739	-	715	-	747	-	6188	5844	Ontario
129	-	128	-	135	-	131	-	137	-	1074	1055	Man.
29	-	27	-	28	-	27	-	28	-	224	224	Sask.
17	-	15	-	16	-	16	-	17	-	149	135	Alberta
76	-	74	-	77	-	76	-	102	-	631	718	C.-B.
2075	-	2026	-	2093	-	2036	-	2159	-	17049	16771	CANADA

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(\$'000)													
<b>5. Promotion &amp; Advertising</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	105	105	99	95	111	104	106	-	108	-	106	-	101	-
N.S.	150	142	138	135	148	151	144	-	146	-	137	-	129	-
N.B.	108	102	101	97	106	107	103	-	109	-	105	-	106	-
Quebec	2511	2434	2360	2202	2558	2444	2505	-	2598	-	2501	-	2438	-
Ontario	2165	2034	2028	1830	2187	2019	2109	-	2168	-	2052	-	2064	-
Man.	240	235	227	184	242	204	234	-	238	-	226	-	226	-
Sask.	173	168	164	154	176	162	172	-	179	-	173	-	175	-
Alberta	441	422	414	392	435	435	405	-	418	-	398	-	398	-
B.C.	449	444	403	397	423	436	397	-	395	-	363	-	373	-
CANADA	6343	6087	5933	5486	6385	6062	6175	-	6359	-	6061	-	6007	-
<b>6. Other Fees</b>														
Nfld.	30	30	31	30	39	39	31	-	31	-	39	-	38	-
P.E.I.	-	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	6	6	6	5	6	6	6	-	6	-	6	-	5	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1887	1947	1536	1552	1239	1299	1232	-	1276	-	1214	-	1211	-
Ontario	205	164	229	147	248	177	200	-	215	-	220	-	218	-
Man.	65	76	44	28	22	51	29	-	18	-	27	-	27	-
Sask.	11	6	6	3	5	18	6	-	6	-	13	-	5	-
Alberta	2818	633	2613	319	1754	826	1255	-	1002	-	1001	-	951	-
B.C.	37	30	28	31	29	-55	180	-	11	-	133	-	153	-
CANADA	5058	2891	4510	2115	3341	2361	2940	-	2566	-	2653	-	2609	-
<b>7. LEVIES</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	412	444	294	133	387	442	316	-	452	-	114	-	-405	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	412	444	294	133	387	442	316	-	452	-	114	-	-405	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.



**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
<b>5. Promotion et publicité</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
95	-	93	-	101	-	96	-	102	-	812	791	Î.-P.-É.
126	-	125	-	133	-	130	-	140	-	1105	1082	N.-É.
100	-	98	-	100	-	97	-	101	-	838	802	N.-B.
2384	-	2336	-	2412	-	2320	-	2432	-	19332	18963	Québec
2010	-	1949	-	1997	-	1931	-	2018	-	16717	15786	Ontario
222	-	221	-	233	-	226	-	237	-	1853	1762	Man.
171	-	163	-	165	-	159	-	168	-	1341	1311	Sask.
406	-	385	-	398	-	388	-	413	-	3408	3240	Alberta
376	-	367	-	384	-	389	-	391	-	3316	3186	C.-B.
5889	-	5737	-	5922	-	5737	-	6002	-	48723	46923	CANADA
<b>6. Autres frais</b>												
29	-	36	-	28	-	27	-	36	-	259	254	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	Î.-P.-É.
5	-	5	-	5	-	5	-	6	-	44	44	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1186	-	1155	-	1172	-	1155	-	1252	-	10442	10717	Québec
253	-	236	-	189	-	174	-	198	-	1607	1537	Ontario
31	-	36	-	44	-	34	-	33	-	287	334	Man.
8	-	10	-	7	-	2	-	8	-	52	61	Sask.
990	-	408	-	666	-	780	-	865	-	10437	5488	Alberta
24	-	25	-	48	-	14	-	25	-	320	141	C.-B.
2526	-	1911	-	2160	-	2191	-	2421	-	23464	18576	CANADA
<b>7. PRÉLÈVEMENTS</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-576	-	-975	-	123	-	71	-	285	-	1823	-53	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-576	-	-975	-	123	-	71	-	285	-	1823	-53	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(\$'000)													
<b>8. TOTAL FARM SALES</b>														
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>														
Nfld.	2024	2007	2082	2003	2594	2671	2105	-	2109	-	2631	-	1965	-
P.E.I.	4142	4270	4013	4104	4677	4536	4348	-	4474	-	4344	-	4183	-
N.S.	7862	7870	7248	7172	8185	8430	7331	-	7591	-	7594	-	7430	-
N.B.	6107	5670	5741	5281	6062	6056	6025	-	6234	-	5628	-	6144	-
Quebec	123396	122396	123946	122449	134947	132102	130593	-	131485	-	133182	-	121320	-
Ontario	111779	109820	107227	105884	113796	116572	108877	-	112449	-	106066	-	107313	-
Man.	12977	13503	11790	11864	13338	14303	12519	-	12113	-	12909	-	11964	-
Sask.	9086	9366	9058	8749	9186	9512	9253	-	9162	-	8723	-	9420	-
Alberta	26701	28649	24872	27226	27190	30025	25536	-	27269	-	25350	-	25217	-
B.C.	29294	30111	27981	28260	29387	31223	28241	-	28738	-	27157	-	27279	-
CANADA	333368	333661	323959	322991	349363	355430	334829	-	341623	-	333584	-	322235	-
<b>9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	109	74	119	77	128	80	77	-	90	-	88	-	88	-
N.S.	186	124	195	129	218	137	126	-	135	-	133	-	132	-
N.B.	147	98	149	101	169	105	95	-	101	-	102	-	102	-
Quebec	3203	2254	3298	2264	3702	2391	2111	-	2268	-	2264	-	2278	-
Ontario	2714	1889	2775	1896	3113	1993	1775	-	1905	-	1892	-	1883	-
Man.	239	180	242	172	260	171	162	-	164	-	163	-	160	-
Sask.	168	118	174	121	131	81	185	-	143	-	132	-	110	-
Alberta	497	337	436	359	255	271	726	-	361	-	315	-	260	-
B.C.	524	348	507	373	360	345	393	-	321	-	318	-	318	-
CANADA	7787	5422	7895	5492	8336	5574	5650	-	5488	-	5407	-	5331	-
<b>10. TOTAL NET RECEIPTS</b>														
<b>(8 + 9)</b>														
Nfld.	2024	2007	2082	2003	2594	2671	2105	-	2109	-	2631	-	1965	-
P.E.I.	4251	4344	4132	4181	4805	4616	4425	-	4564	-	4432	-	4271	-
N.S.	8048	7994	7443	7301	8403	8567	7457	-	7726	-	7727	-	7562	-
N.B.	6254	5768	5890	5382	6231	6161	6120	-	6335	-	5730	-	6246	-
Quebec	126599	124650	127244	124713	138649	134493	132704	-	133753	-	135446	-	123598	-
Ontario	114493	111709	110002	107780	116909	118565	110652	-	114354	-	107958	-	109196	-
Man.	13216	13683	12032	12036	13598	14474	12681	-	12277	-	13072	-	12124	-
Sask.	9254	9484	9232	8870	9317	9593	9438	-	9305	-	8855	-	9530	-
Alberta	27198	28986	25308	27585	27445	30296	26262	-	27630	-	25665	-	25477	-
B.C.	29818	30459	28488	28633	29747	31568	28634	-	29059	-	27475	-	27597	-
CANADA	341155	339083	331854	328483	357699	361004	340479	-	347111	-	338991	-	327566	-

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
<b>8. VENTES TOTALES HORS FERME</b>												
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>												
1949	-	2404	-	1897	-	1799	-	2387	-	17422	17117	T.-N.
4179	-	4075	-	4260	-	3998	-	4294	-	32981	33716	Î.-P.-É.
7567	-	7073	-	7424	-	7290	-	7773	-	60784	60599	N.-É.
5449	-	5301	-	5539	-	5283	-	5528	-	45766	44107	N.-B.
129014	-	128749	-	130664	-	128936	-	130581	-	998400	1024891	Québec
107049	-	106708	-	112570	-	109592	-	116528	-	867783	884723	Ontario
13415	-	12790	-	13445	-	12991	-	13778	-	101527	106089	Man.
9263	-	9771	-	9648	-	9076	-	9328	-	70972	74713	Sask.
26064	-	26196	-	27865	-	27292	-	28902	-	215750	222219	Alberta
27211	-	26895	-	27919	-	27688	-	29187	-	226020	228494	C.-B.
331161	-	329961	-	341231	-	333945	-	348287	-	2637405	2696668	CANADA
<b>9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
88	-	17	-	71	-	71	-	76	-	944	554	Î.-P.-É.
136	-	141	-	117	-	117	-	122	-	1521	1023	N.-É.
108	-	108	-	92	-	97	-	98	-	1197	807	N.-B.
2369	-	2404	-	2130	-	2168	-	2198	-	26303	18178	Québec
1952	-	2471	-	1795	-	1812	-	1847	-	22777	15655	Ontario
159	-	130	-	162	-	162	-	164	-	1899	1300	Man.
53	-	74	-	132	-	122	-	128	-	1310	829	Sask.
129	-	207	-	348	-	308	-	340	-	3643	2299	Alberta
307	-	260	-	328	-	315	-	337	-	3823	2613	C.-B.
5301	-	5812	-	5175	-	5172	-	5310	-	63417	43258	CANADA
<b>10. RECETTES NETTES TOTALES</b>												
<b>(8 + 9)</b>												
1949	-	2404	-	1897	-	1799	-	2387	-	17422	17117	T.-N.
4267	-	4092	-	4331	-	4069	-	4370	-	33925	34270	Î.-P.-É.
7703	-	7214	-	7541	-	7407	-	7895	-	62305	61622	N.-É.
5557	-	5409	-	5631	-	5380	-	5626	-	46963	44914	N.-B.
131383	-	131153	-	132794	-	131104	-	132779	-	1024703	1043069	Québec
109001	-	109179	-	114365	-	111404	-	118375	-	890560	900378	Ontario
13574	-	12920	-	13607	-	13153	-	13942	-	103426	107389	Man.
9316	-	9845	-	9780	-	9198	-	9456	-	72282	75542	Sask.
26193	-	26403	-	28213	-	27600	-	29242	-	219393	224518	Alberta
27518	-	27155	-	28247	-	28003	-	29524	-	229843	231107	C.-B.
336462	-	335773	-	346406	-	339117	-	353597	-	2700822	2739926	CANADA

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2000 and 2001**

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	<i>(kilolitres)</i>													
<b>STANDARD MILK</b>														
Quebec (1)	13223	11838	11036	11838	11272	11838	12976	-	10461	-	9957	-	12852	-
Ontario	10412	11232	10173	10692	10904	10964	10272	-	11299	-	11188	-	12022	-
Man.	1127	1086	1030	968	1104	1074	1090	-	1074	-	1082	-	1004	-
Alberta	3636	3735	3502	3407	3733	3826	3430	-	3751	-	3599	-	3490	-
B.C.	5821	5803	5371	5202	5768	5751	5671	-	5699	-	5497	-	5524	-
Other	3327	3271	3240	2923	3397	3304	3082	-	3268	-	3210	-	3113	-
CANADA	37546	36965	34352	35030	36178	36757	36521	-	35552	-	34534	-	38005	-
<b>2% MILK</b>														
Quebec (1)	34433	31676	29753	31676	29628	31676	34551	-	28089	-	27621	-	31390	-
Ontario	44076	46161	43639	43039	46292	40815	42195	-	46000	-	45209	-	46685	-
Man.	3848	3729	3538	3336	3818	3728	3653	-	3663	-	3670	-	3382	-
Alberta	10984	11467	10667	10367	11255	11537	10107	-	11200	-	10845	-	10357	-
B.C.	11235	11342	10554	10257	11205	11466	10929	-	11049	-	10799	-	10620	-
Other	9379	9590	9126	8466	9667	9610	8771	-	9322	-	9058	-	8735	-
CANADA	113955	113965	107277	107141	111865	108832	110206	-	109322	-	107202	-	111169	-
<b>1% MILK</b>														
Quebec (1)	8116	7453	7066	7453	6941	7453	8381	-	6788	-	6638	-	7428	-
Ontario	16158	16413	16030	15852	17118	16741	16157	-	17043	-	16584	-	17101	-
Man.	2646	2548	2521	2243	2711	2608	2682	-	2673	-	2670	-	2401	-
Alberta	6612	7130	6834	6449	6932	7258	6310	-	6965	-	6676	-	6223	-
B.C.	6503	6744	6131	6120	6524	6779	6363	-	6466	-	6272	-	6005	-
Other	4438	4668	4325	4202	4625	4780	4241	-	4482	-	4363	-	4066	-
CANADA	44473	44956	42907	42319	44851	45620	44134	-	44417	-	43203	-	43224	-
<b>SKIMMILK</b>														
Quebec (1)	3210	2915	2781	2915	2792	2915	3552	-	2756	-	2692	-	3079	-
Ontario	7975	7802	7989	7421	8579	8362	8545	-	8152	-	7949	-	8180	-
Man.	1293	1203	1229	1078	1315	1269	1318	-	1316	-	1310	-	1167	-
Alberta	3193	3412	3128	3107	3382	3399	3084	-	3386	-	3243	-	3003	-
B.C.	4082	4192	3867	3824	4120	4258	4036	-	4123	-	3981	-	3817	-
Other	2457	2543	2429	2294	2585	2614	2351	-	2479	-	2435	-	2249	-
CANADA	22210	22067	21422	20639	22773	22818	22885	-	22212	-	21609	-	21494	-
<b>BUTTERMILK</b>														
Quebec (1)	87	73	85	73	58	73	103	-	78	-	63	-	92	-
Ontario	383	342	345	236	424	377	366	-	373	-	418	-	417	-
Alberta	139	155	149	151	158	190	149	-	184	-	201	-	173	-
B.C.	256	255	246	234	266	278	274	-	276	-	286	-	299	-
Other	85	78	91	82	96	101	91	-	93	-	98	-	117	-
CANADA	951	903	916	776	1002	1019	983	-	1005	-	1066	-	1098	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for February and March 2001 were derived and are subject to revision.

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
<b>LAIT HOMOGÉNÉISÉ</b>												
10200	-	10192	-	12948	-	10685	-	12263	-	92811	91802	(1) Québec
11168	-	11331	-	12658	-	11327	-	11946	-	83145	91318	Ontario
1073	-	1065	-	1100	-	1061	-	1078	-	8819	8506	Man.
3622	-	3703	-	3756	-	3644	-	3703	-	29105	29396	Alberta
5701	-	5808	-	5757	-	5576	-	5690	-	45738	45289	C.-B.
3248	-	3185	-	3215	-	3069	-	3313	-	26964	25528	Autres
35012	-	35285	-	39434	-	35362	-	37993	-	286582	291839	CANADA
<b>LAIT À 2 %</b>												
26964	-	28236	-	35110	-	29373	-	32471	-	246155	247182	(1) Québec
43670	-	44319	-	49375	-	44839	-	46292	-	362201	358510	Ontario
3699	-	3694	-	3819	-	3719	-	3652	-	29485	29376	Man.
10882	-	11244	-	11392	-	11006	-	11072	-	87499	88967	Alberta
10901	-	11329	-	10984	-	10846	-	10804	-	88086	87929	C.-B.
9107	-	9240	-	9377	-	9216	-	9144	-	75431	73750	Autres
105223	-	108062	-	120057	-	108999	-	113435	-	888857	885714	CANADA
<b>LAIT À 1 %</b>												
5697	-	6856	-	8503	-	7063	-	7908	-	57193	58386	(1) Québec
15828	-	16401	-	18240	-	16649	-	17305	-	130335	133429	Ontario
2622	-	2682	-	2750	-	2695	-	2647	-	19643	20795	Man.
6501	-	6997	-	7043	-	6887	-	6825	-	52814	55090	Alberta
6201	-	6593	-	6442	-	6405	-	6447	-	50384	51732	C.-B.
4289	-	4473	-	4477	-	4418	-	4483	-	35157	35790	Autres
41138	-	44002	-	47455	-	44117	-	45615	-	345526	355222	CANADA
<b>LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
2588	-	2658	-	3651	-	2654	-	3070	-	23118	23366	(1) Québec
7558	-	7835	-	8584	-	7835	-	8035	-	64176	63432	Ontario
1269	-	1315	-	1346	-	1297	-	1258	-	9607	10033	Man.
3105	-	3335	-	3381	-	3295	-	3158	-	25507	26192	Alberta
3878	-	4110	-	4026	-	3950	-	3771	-	31649	32008	C.-B.
2341	-	2460	-	2439	-	2413	-	2382	-	19570	19486	Autres
20738	-	21712	-	23426	-	21443	-	21673	-	173627	174516	CANADA
<b>BABEURRE</b>												
72	-	66	-	71	-	70	-	77	-	601	575	(1) Québec
392	-	399	-	378	-	393	-	330	-	3319	2847	Ontario
185	-	163	-	159	-	157	-	158	-	1216	1318	Alberta
307	-	284	-	271	-	260	-	262	-	2138	2150	C.-B.
124	-	112	-	109	-	110	-	109	-	777	826	Autres
1081	-	1024	-	988	-	990	-	936	-	8051	7716	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de février et mars 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(kilolitres)													
<b>CHOCOLATE DRINK (e)</b>														
Quebec (1)	1728	1699	1656	1699	1582	1699	1842	-	1569	-	1560	-	1980	-
Ontario	4567	5149	4682	4991	4914	5374	4389	-	4890	-	4497	-	4667	-
Alberta	1720	2056	1770	2001	1890	2304	1644	-	1907	-	1814	-	1699	-
B.C.	859	854	918	1036	875	1050	883	-	871	-	800	-	795	-
Other	2292	2421	2328	2222	2453	2584	2184	-	2314	-	2190	-	2079	-
CANADA	11166	12179	11354	11949	11714	13012	10941	-	11551	-	10861	-	11220	-
<b>CEREAL CREAM</b>														
Quebec (1)	1671	1453	1432	1453	1401	1453	1675	-	1422	-	1487	-	1601	-
Ontario	2784	1995	2813	3009	2972	3244	2939	-	3069	-	3022	-	3291	-
Man.	234	167	262	158	271	177	244	-	249	-	250	-	247	-
Alberta	802	843	841	866	851	1048	827	-	921	-	920	-	852	-
B.C.	1154	1233	1168	1176	1255	1337	1255	-	1292	-	1275	-	1189	-
Other	387	407	408	374	422	444	400	-	433	-	442	-	476	-
CANADA	7032	6098	6924	7036	7172	7703	7340	-	7386	-	7396	-	7655	-
<b>TABLE CREAM</b>														
Quebec (1)	464	345	433	345	357	345	453	-	388	-	449	-	711	-
Ontario	2192	2322	2292	2310	2673	2663	2499	-	2463	-	2629	-	2754	-
Other	820	991	849	923	991	1138	978	-	1078	-	1043	-	1081	-
CANADA	3476	3658	3574	3578	4021	4145	3930	-	3929	-	4121	-	4546	-
<b>WHIPPING CREAM</b>														
Quebec (1)	644	640	611	640	593	640	768	-	614	-	728	-	1027	-
Ontario	670	656	764	653	825	661	889	-	811	-	951	-	898	-
Man.	62	68	78	70	85	79	101	-	88	-	95	-	102	-
Alberta	240	268	265	290	282	303	322	-	329	-	339	-	338	-
B.C.	346	471	398	520	518	585	575	-	573	-	592	-	580	-
Other	87	109	108	101	113	121	125	-	122	-	157	-	218	-
CANADA	2050	2212	2225	2274	2416	2390	2781	-	2537	-	2863	-	3163	-
<b>SOUR CREAM</b>														
Quebec (1)	200	195	260	195	200	195	200	-	200	-	230	-	240	-
Ontario	1498	1575	1334	1462	1430	1652	1547	-	1412	-	1604	-	2118	-
Alberta	294	358	302	306	320	337	345	-	357	-	368	-	379	-
B.C.	368	411	371	408	409	417	408	-	422	-	431	-	425	-
Other	658	717	657	627	702	690	628	-	669	-	717	-	716	-
CANADA	3017	3257	2923	2997	3060	3291	3129	-	3060	-	3349	-	3878	-
<b>EGGNOG</b>														
CANADA	--	37	60	52	59	1	61	-	60	-	61	-	61	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

**(1) Quebec data for February and March 2001 were derived and are subject to revision.**

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
<i>(kilolitres)</i>												
<b>LAIT AU CHOCOLAT (e)</b>												
1518	-	1727	-	2077	-	1757	-	1668	-	13736	13844	(1) Québec
4594	-	4821	-	5885	-	5250	-	4775	-	40669	40839	Ontario
1867	-	1945	-	2067	-	1986	-	1814	-	14336	16040	Alberta
954	-	968	-	972	-	974	-	841	-	7478	7650	C.-B.
2321	-	2412	-	2594	-	2469	-	2184	-	19054	19205	Autres
11254	-	11873	-	13595	-	12436	-	11282	-	95273	97578	CANADA
<b>CRÈME À CÉRÉALE</b>												
1365	-	1423	-	1800	-	1349	-	1724	-	12143	12020	(1) Québec
3028	-	2961	-	3670	-	3110	-	3615	-	24616	24632	Ontario
258	-	253	-	293	-	253	-	272	-	2017	1829	Man.
920	-	928	-	992	-	903	-	991	-	7058	7491	Alberta
1281	-	1304	-	1277	-	1279	-	1359	-	9778	10246	C.-B.
463	-	428	-	445	-	435	-	450	-	3442	3446	Autres
7315	-	7297	-	8477	-	7328	-	8410	-	59054	59664	CANADA
<b>CRÈME DE TABLE</b>												
475	-	434	-	489	-	401	-	489	-	3429	3323	(1) Québec
2573	-	2145	-	2973	-	2702	-	2622	-	18872	20310	Ontario
1135	-	1080	-	1082	-	1084	-	1023	-	7191	8456	Autres
4183	-	3659	-	4544	-	4187	-	4134	-	29492	32088	CANADA
<b>CRÈME À FOUETTER</b>												
692	-	591	-	832	-	641	-	1063	-	5495	5739	(1) Québec
825	-	749	-	1018	-	777	-	968	-	6025	6307	Ontario
104	-	91	-	114	-	88	-	132	-	663	748	Man.
371	-	329	-	393	-	299	-	486	-	2447	2739	Alberta
577	-	547	-	598	-	511	-	742	-	3579	4551	C.-B.
163	-	133	-	149	-	115	-	183	-	1015	1074	Autres
2732	-	2441	-	3104	-	2431	-	3574	-	19224	21158	CANADA
<b>CRÈME SURE</b>												
180	-	225	-	200	-	100	-	150	-	2233	1440	(1) Québec
1609	-	1525	-	1735	-	1555	-	2089	-	11634	13202	Ontario
383	-	338	-	336	-	405	-	323	-	2540	2786	Alberta
447	-	420	-	424	-	404	-	433	-	2999	3364	C.-B.
748	-	655	-	628	-	607	-	932	-	5256	5604	Autres
3367	-	3163	-	3322	-	3071	-	3928	-	24661	26396	CANADA
<b>LAIT DE POULE</b>												
60	-	138	-	392	-	2465	-	7465	-	6261	10611	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

**(1) Les données de février et mars 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(000 kgs)													
<b>BUTTER (f)</b>														
Maritimes	515	466	390	477	338	439	385	-	402	-	267	-	304	-
Quebec (1)	3152	3182	2702	3182	3125	3182	3205	-	3339	-	2978	-	3083	-
Ontario	2288	2038	1803	1892	2125	1976	2084	-	1789	-	1256	-	1343	-
Other	1676	1890	1597	1635	1633	1860	1337	-	1505	-	1295	-	1279	-
Canada	7631	7576	6493	7186	7221	7456	7012	-	7035	-	5795	-	6009	-
<b>WHEY BUTTER</b>														
Quebec (1)	334	75	262	75	269	75	277	-	188	-	231	-	226	-
Ontario	19	42	25	36	24	34	21	-	25	-	24	-	27	-
Other	23	15	22	11	27	15	18	-	18	-	30	-	15	-
Canada	376	131	309	122	320	124	316	-	231	-	284	-	268	-
<b>CHEDDAR CHEESE (g)</b>														
Quebec (1)	6645	4034	5463	4034	7645	4034	7077	-	4907	-	5293	-	5462	-
Ontario	3993	3753	3645	3717	3622	3747	3247	-	3551	-	3699	-	3723	-
Man.	681	773	681	675	889	905	833	-	1130	-	1071	-	779	-
Other	1512	882	1384	683	1399	739	1435	-	1444	-	1230	-	1060	-
Canada	12832	9442	11173	9108	13555	9425	12592	-	11031	-	11293	-	11023	-
<b>VARIETY CHEESE (g)</b>														
Maritimes	612	437	484	448	483	504	441	-	410	-	452	-	447	-
Quebec (1)	9389	7682	8906	7880	9229	8037	8987	-	8965	-	9707	-	8241	-
Ontario	5242	5527	4407	4830	4854	5068	4472	-	4425	-	4471	-	4656	-
Man.	435	454	524	535	545	542	518	-	432	-	299	-	390	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	600	661	570	736	560	693	574	-	670	-	606	-	597	-
B.C.	333	374	350	308	370	342	334	-	365	-	341	-	333	-
Canada	16611	15136	15240	14737	16041	15184	15325	-	15268	-	15875	-	14665	-
<b>SELECTED VARIETIES - Canada</b>														
Brick	431	494	468	373	468	568	374	-	432	-	394	-	521	-
Colby	70	75	59	49	50	36	50	-	64	-	86	-	49	-
Cream	2207	2094	1686	2209	2403	2349	2307	-	1989	-	3101	-	1225	-
Farmer's/Skim	106	85	95	196	89	345	146	-	93	-	122	-	120	-
Feta	316	239	309	277	291	291	318	-	341	-	342	-	359	-
Fruilano/Casata	57	90	56	84	77	38	57	-	58	-	48	-	52	-
Gouda	246	258	135	220	193	225	164	-	176	-	166	-	152	-
Havarti	415	391	373	360	350	399	363	-	299	-	351	-	387	-
Monterey Jack	285	229	308	160	415	210	371	-	350	-	336	-	340	-
Mozzarella	9015	7698	8898	7884	8587	7772	8104	-	8443	-	8072	-	8477	-
Parmesan	386	495	398	343	448	460	385	-	425	-	420	-	346	-
Pizza	882	973	722	826	887	878	833	-	802	-	640	-	725	-
Provolone	111	126	132	121	123	131	118	-	166	-	122	-	154	-
Ricotta	386	426	442	430	423	444	457	-	446	-	368	-	358	-
Emmental/Swiss	417	443	375	400	438	434	354	-	336	-	378	-	344	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

**(1) Quebec data for February and March 2001 were derived and are subject to revision.**



**TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
<b>BEURRE (f)</b>												
319	-	324	-	379	-	347	-	391	-	2691	3141	Maritimes
2247	-	2299	-	2919	-	2508	-	1967	-	20821	21486	(1) Québec
1171	-	1401	-	1791	-	1828	-	2515	-	17494	14612	Ontario
1386	-	1358	-	1422	-	1479	-	1603	-	11998	12634	Autres
5124	-	5382	-	6512	-	6162	-	6476	-	53004	51874	Canada
<b>BEURRE DE LACTOSÉRUM</b>												
239	-	234	-	273	-	241	-	86	-	2179	1298	(1) Québec
30	-	28	-	26	-	24	-	44	-	194	263	Ontario
16	-	26	-	23	-	20	-	21	-	161	149	Autres
285	-	289	-	322	-	285	-	151	-	2534	1710	Canada
<b>FROMAGE CHEDDAR (g)</b>												
5401	-	5239	-	5743	-	4777	-	4649	-	47006	37911	(1) Québec
3259	-	3219	-	3455	-	2889	-	3182	-	26984	27223	Ontario
726	-	706	-	974	-	690	-	700	-	5324	6150	Man.
1014	-	1179	-	1312	-	1104	-	1109	-	10976	8022	Autres
10400	-	10344	-	11485	-	9461	-	9640	-	90290	79305	Canada
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)</b>												
450	-	450	-	440	-	462	-	429	-	3617	3619	Maritimes
9134	-	10313	-	10196	-	10210	-	10783	-	77545	74236	(1) Québec
4530	-	4982	-	5102	-	5305	-	5028	-	41350	40371	Ontario
353	-	371	-	338	-	420	-	385	-	3735	3397	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
573	-	537	-	669	-	716	-	679	-	4672	5264	Alberta
340	-	324	-	347	-	361	-	349	-	3494	2743	C.-B.
15380	-	16975	-	17091	-	17473	-	17652	-	134414	129630	Canada
<b>CERTAINES VARIÉTÉS - Canada</b>												
526	-	595	-	439	-	549	-	499	-	4099	4042	Brick
74	-	84	-	73	-	69	-	57	-	605	517	Colby
2046	-	3146	-	2831	-	2865	-	3444	-	19987	20984	Crème
89	-	92	-	122	-	89	-	92	-	1275	1110	Farmer's/Écrémé
335	-	304	-	299	-	295	-	262	-	3037	2302	Feta
64	-	88	-	82	-	94	-	78	-	564	617	Fruilano/Casata
93	-	162	-	182	-	160	-	141	-	1439	1441	Gouda
389	-	363	-	409	-	414	-	394	-	3101	3119	Havarti
359	-	221	-	205	-	276	-	377	-	2462	2038	Monterey Jack
8505	-	8763	-	9533	-	9677	-	9426	-	72726	69259	Mozzarella
441	-	500	-	392	-	333	-	381	-	3431	3345	Parmesan
673	-	716	-	778	-	716	-	720	-	6299	6281	Pizza
152	-	149	-	177	-	195	-	149	-	1092	1200	Provolone
420	-	492	-	470	-	506	-	503	-	3416	3691	Ricotta
344	-	389	-	393	-	442	-	427	-	3120	3270	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

**(1) Les données de février et mars 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2000	2001	février	2000	2001	mars	2000	2001	avril	2000	2001	mai	2000	2001	juin	2000	2001	juillet	2000	2001	
	('000 kgs)																					
<b>COTTAGE CHEESE</b>																						
Ontario	1072	1111	1027	1127	1097	1103	1278	-	976	-	997	-	1218	-								
Other	785	754	767	775	808	798	857	-	760	-	825	-	825	-								
Canada	1857	1865	1794	1902	1905	1901	2135	-	1736	-	1814	-	2043	-								
<b>YOGURT</b>																						
Quebec (1)	6116	6713	6353	6713	7278	6713	7214	-	6182	-	6101	-	5957	-								
Ontario	4268	4142	4037	4734	4443	5405	4784	-	3856	-	4241	-	3895	-								
Other	2017	1877	2181	2088	2222	2109	2066	-	1855	-	2176	-	2079	-								
Canada	12401	12732	12571	13536	13943	14228	14064	-	11893	-	12517	-	11930	-								
<b>WHOLE MILK PRODUCTS - Canada</b>																						
Concentrated Milk	5544	8250	5239	8423	7899	8905	7217	-	7529	-	7849	-	7397	-								
Partly Skimmed																						
Conc Milk 2%	698	341	417	459	494	486	849	-	892	-	835	-	464	-								
Other Products (h)	741	914	740	1819	709	980	1247	-	1142	-	961	-	1069	-								
<b>MILK BY-PRODUCTS - Canada</b>																						
Swt Conc Skim Milk	78	104	110	81	107	87	206	-	182	-	141	-	154	-								
Conc Skim Milk	700	727	645	851	734	472	866	-	501	-	969	-	1049	-								
Buttermilk Powder	380	401	350	365	377	355	399	-	325	-	332	-	334	-								
Whey Powder	6158	4752	5457	4744	4979	4327	4433	-	5161	-	5344	-	5470	-								
Skim Milk Powder	7274	6550	5283	6176	7108	7019	7859	-	6941	-	6565	-	7284	-								

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

**(1) Quebec data for February and March 2001 were derived and are subject to revision.**

**TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
<b>FROMAGE COTTAGE</b>												
970	-	927	-	1232	-	1005	-	1242	-	8121	8717	Ontario
800	-	815	-	786	-	763	-	899	-	6249	6390	Autres
1770	-	1741	-	2018	-	1769	-	2141	-	14371	15107	Canada
<b>YOGOURT</b>												
5818	-	6746	-	6575	-	6776	-	6501	-	45427	52557	(1) Québec
4010	-	3990	-	3759	-	3865	-	3148	-	32572	33053	Ontario
1797	-	1926	-	2018	-	1576	-	2026	-	14780	15417	Autres
11625	-	12662	-	12351	-	12218	-	11676	-	92779	101027	Canada
<b>PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada</b>												
7120	-	7010	-	6801	-	7161	-	6718	-	41764	60388	Lait concentré
817	-	489	-	512	-	451	-	285	-	5908	3842	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1056	-	745	-	1123	-	1006	-	848	-	10837	8490	Autres produits (h)
<b>SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada</b>												
120	-	315	-	106	-	62	-	56	-	1088	930	Lait conc suc écrémé
921	-	1265	-	1215	-	776	-	485	-	6232	6711	Lait concentré écrémé
299	-	320	-	336	-	318	-	372	-	2608	2766	Poudre de babeurre
4435	-	4450	-	5288	-	3737	-	4359	-	37469	36093	Poudre de lactosérum
5681	-	5086	-	5702	-	4724	-	5879	-	43034	46816	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

**(1) Les données de février et mars 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(kilolitres)													
<b><i>ICE CREAM:</i></b>														
<b>MIX</b>														
Quebec (1)	165	127	174	127	279	127	538	-	1004	-	1037	-	1286	-
Ontario	5729	4056	4770	5233	7005	5118	7181	-	10887	-	8873	-	7975	-
Alberta	1330	1707	1565	1534	1840	1964	1923	-	2019	-	2092	-	2465	-
B.C.	156	163	141	138	177	190	152	-	206	-	272	-	283	-
Other	1465	1360	1675	1571	2026	2216	2173	-	2497	-	3028	-	2907	-
CANADA	8845	7412	8326	8603	11328	9614	11968	-	16614	-	15302	-	14916	-
<b>1. HARD</b>														
Quebec (1)	175	194	213	194	278	194	370	-	210	-	240	-	296	-
Ontario	11571	8178	9651	10575	14178	10247	14492	-	21799	-	17735	-	15745	-
Other	7031	7657	7675	7203	8521	10509	8110	-	7894	-	9900	-	9323	-
CANADA	18777	16029	17539	17972	22977	20951	22972	-	29903	-	27875	-	25364	-
<b>2. SOFT</b>														
Quebec (1)	68	53	66	53	189	53	559	-	1192	-	1222	-	1726	-
Ontario	73	62	48	63	68	131	100	-	279	-	250	-	370	-
Other	105	133	162	173	257	218	519	-	701	-	781	-	905	-
CANADA	246	248	276	290	513	402	1179	-	2172	-	2253	-	3001	-
<b>TOTAL (1 + 2)</b>														
Quebec (1)	243	248	279	248	467	248	929	-	1402	-	1461	-	2022	-
Ontario	11644	8240	9699	10637	14246	10378	14592	-	22078	-	17985	-	16114	-
Other	7136	7790	7837	7377	8778	10727	8629	-	8595	-	10682	-	10228	-
CANADA	19023	16278	17815	18262	23490	21353	24151	-	32075	-	30128	-	28365	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>														
Milkshake Mix	991	1077	1015	1079	1232	1063	1382	-	1481	-	1473	-	1705	-
Sherbet	1275	1141	1313	1490	1353	1290	1461	-	1422	-	1361	-	1550	-
Water Ices	700	367	775	976	1637	1895	1793	-	1942	-	2274	-	1526	-
Ice Milk Mix	1696	1257	2013	1214	2508	1687	2818	-	3757	-	4035	-	5420	-
Sft Frz Yog Mix	50	79	304	83	215	116	83	-	105	-	85	-	52	-
Hrd Frz Yog Mx	301	182	66	346	371	416	407	-	442	-	452	-	501	-

**(1) Quebec data for February and March 2001 were derived and are subject to revision.**

**TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
<b>CRÈME GLACÉE:</b>												
<b>PRÉPARATION</b>												
779	-	412	-	183	-	152	-	142	-	4295	2049	(1) Québec
8791	-	5992	-	6777	-	6301	-	3136	-	49636	45404	Ontario
2333	-	1807	-	1659	-	1540	-	1519	-	12194	14062	Alberta
267	-	195	-	166	-	149	-	35	-	1399	1302	C.-B.
2414	-	1902	-	1565	-	1403	-	1581	-	16347	14012	Autres
14583	-	10308	-	10350	-	9545	-	6413	-	83870	76828	CANADA
<b>1. DURE</b>												
241	-	165	-	207	-	183	-	212	-	6259	1591	(1) Québec
17510	-	12021	-	13684	-	12737	-	6316	-	100152	91269	Ontario
8905	-	7603	-	6578	-	6673	-	5757	-	63871	60887	Autres
26657	-	19790	-	20470	-	19593	-	12284	-	170282	153747	CANADA
<b>2. MOLLE</b>												
933	-	485	-	152	-	80	-	63	-	1692	1873	(1) Québec
292	-	137	-	88	-	72	-	54	-	706	899	Ontario
560	-	423	-	289	-	143	-	190	-	2268	2128	Autres
1786	-	1044	-	530	-	294	-	307	-	4667	4901	CANADA
<b>TOTAL (1 + 2)</b>												
1175	-	650	-	360	-	263	-	275	-	7952	3465	(1) Québec
17803	-	12158	-	13773	-	12809	-	6370	-	100858	92168	Ontario
9465	-	8026	-	6868	-	6816	-	5947	-	66139	63015	Autres
28443	-	20834	-	21000	-	19887	-	12591	-	174949	158648	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
1399	-	1066	-	1374	-	1113	-	1042	-	10803	9213	Préparation lait frappé
552	-	433	-	451	-	452	-	364	-	6041	6174	Sorbet
939	-	509	-	907	-	1022	-	398	-	7855	7013	Glaces à l'eau
4583	-	2479	-	2158	-	1224	-	1084	-	17159	15686	Mélange à lait glacé
67	-	65	-	69	-	34	-	20	-	968	532	Mél à yog glacé mou
528	-	463	-	488	-	382	-	294	-	2619	3099	Mél à yog glacé dur

**(1) Les données de février et mars 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001**

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv		1er fév		1er mars		1er avril		1er mai		1er juin	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
(‘000 kgs)												
<b><u>TOTAL STOCKS :</u></b>												
<b>BUTTER</b>												
Quebec (1)	6641	8231	8724	10192	10695	10139	13120	10142	14886	-	16547	-
Ontario	2042	2191	2450	2779	2593	2585	2757	3607	2764	-	2577	-
Man.	145	803	440	822	636	856	969	856	1109	-	1329	-
Sask.	1182	95	977	36	769	36	766	18	519	-	412	-
Alberta	1330	863	1624	1216	2091	1323	2111	1726	2079	-	2009	-
Other	2205	2218	2869	2625	3154	2996	3336	3105	3488	-	3896	-
CANADA	13544	14402	17085	17670	19938	17935	23060	19454	24844	-	26771	-
<b>CHEDDAR CHEESE (i)</b>												
Quebec (1)	6734	11467	11536	12450	11170	12389	12915	12624	13408	-	12649	-
Ontario	16874	16271	18295	16676	18470	16761	19331	19364	18643	-	18592	-
Man.	968	958	1115	866	1041	943	877	918	920	-	984	-
Alberta	284	365	409	435	396	316	395	376	383	-	261	-
Other	4665	4589	4524	4574	4710	4528	4668	4411	4684	-	4753	-
CANADA	29524	33650	35878	35001	35787	34937	38186	37693	38038	-	37239	-
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Quebec (1)	5365	3897	7239	3215	6635	3268	6640	3230	6707	-	6440	-
Ontario	6434	6852	6914	7107	7057	7180	7436	7001	7103	-	6452	-
Man.	321	329	342	446	332	403	391	489	415	-	417	-
Alberta	199	216	463	331	245	241	294	217	300	-	326	-
Other	612	601	752	590	683	603	666	661	675	-	653	-
CANADA	12931	11894	15710	11690	14952	11696	15428	11598	15201	-	14288	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Whey Butter	143	214	233	149	213	319	282	302	239	-	216	-
Processed Cheese	13733	10319	13933	7558	13426	8848	15843	7802	15192	-	15557	-
<b><u>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</u></b>												
<b>BUTTER</b>												
Ontario	938	1380	1337	1973	1630	1738	1861	3046	1986	-	1902	-
Sask.	1182	95	977	36	769	36	766	18	519	-	412	-
Other	9549	11238	11952	13775	15092	14290	17994	14842	19503	-	21940	-
CANADA	11669	12714	14266	15783	17492	16063	20621	17906	22008	-	24254	-
<b>CHEDDAR CHEESE (i)</b>												
Ontario	16259	15462	17343	15765	17805	15783	18436	18512	17829	-	17747	-
Man.	583	524	652	435	638	528	498	502	539	-	562	-
Other	9312	10874	10367	11939	10688	11780	10607	11722	11269	-	10683	-
CANADA	26153	26859	28361	28140	29131	28091	29541	30736	29638	-	28993	-
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Ontario	5245	5624	5954	6021	5946	6019	6344	5960	5890	-	5503	-
Other	4395	4047	4837	3514	4014	3400	4171	3545	4385	-	4356	-
CANADA	9640	9671	10791	9535	9960	9419	10515	9505	10275	-	9859	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Concentrated Milk	2687	2446	2545	1693	2560	1170	2571	1543	2215	-	3231	-
Whole Milk Powder	647	144	338	143	259	141	307	136	505	-	679	-
Part Skim Conc Mk 2%	302	249	307	196	326	193	294	238	261	-	327	-
Concentrate Skim Milk	283	104	143	181	192	174	229	74	264	-	112	-
Skim Milk Powder	6289	16994	7923	13514	9335	13007	13246	12284	16826	-	18635	-
Buttermilk Powder	916	1121	614	509	710	550	640	572	681	-	690	-
Whey Powder	7526	8200	9855	5587	10551	6084	9830	3782	10708	-	11030	-

**(1) Quebec data for March and April 2001 were derived and are subject to revision.**

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

**TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001**

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	
('000 kgs)												<b><u>STOCKS TOTAUX:</u></b>
												<b>BEURRE</b>
16002	-	15742	-	13841	-	12751	-	11240	-	10266	-	(1) Québec
3057	-	2465	-	1801	-	1668	-	1900	-	2051	-	Ontario
1280	-	1243	-	1147	-	1167	-	1062	-	871	-	Man.
355	-	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
1662	-	1424	-	1438	-	1235	-	1081	-	840	-	Alberta
3624	-	3526	-	2897	-	2989	-	2707	-	2507	-	Autres
25981	-	24686	-	21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	CANADA
												<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>
12934	-	13197	-	12916	-	13432	-	13050	-	11330	-	(1) Québec
18834	-	18672	-	19475	-	19658	-	18460	-	19233	-	Ontario
912	-	978	-	961	-	1029	-	1043	-	940	-	Man.
248	-	342	-	446	-	462	-	343	-	363	-	Alberta
4614	-	4579	-	4627	-	4620	-	4614	-	4600	-	Autres
37542	-	37767	-	38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	CANADA
												<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>
5497	-	5621	-	4811	-	4486	-	4124	-	3975	-	(1) Québec
6908	-	6829	-	6980	-	7193	-	7007	-	7742	-	Ontario
382	-	403	-	389	-	472	-	470	-	425	-	Man.
283	-	319	-	544	-	568	-	340	-	292	-	Alberta
631	-	627	-	648	-	602	-	615	-	628	-	Autres
13702	-	13799	-	13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	CANADA
												<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>
229	-	130	-	295	-	236	-	237	-	302	-	Beurre de lactosérum
17110	-	16045	-	15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	Fromage fondu
												<b><u>STOCKS DE MANUFACTURE (j) :</u></b>
												<b>BEURRE</b>
1632	-	1592	-	1249	-	939	-	1122	-	1175	-	Ontario
355	-	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
20829	-	20264	-	17880	-	16857	-	15059	-	13633	-	Autres
22816	-	22142	-	19231	-	17909	-	16279	-	14900	-	CANADA
												<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>
17930	-	17854	-	18591	-	18643	-	17421	-	18231	-	Ontario
529	-	522	-	581	-	586	-	608	-	537	-	Man.
11055	-	11421	-	11793	-	11724	-	11553	-	10682	-	Autres
29514	-	29797	-	30965	-	30954	-	29582	-	29450	-	CANADA
												<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>
5805	-	5406	-	5715	-	5831	-	5573	-	6330	-	Ontario
4308	-	4479	-	4530	-	4741	-	4181	-	4219	-	Autres
10113	-	9886	-	10245	-	10572	-	9754	-	10549	-	CANADA
												<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>
3077	-	3363	-	3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	Lait concentré
484	-	232	-	217	-	203	-	160	-	150	-	Poudre de lait entier
325	-	273	-	223	-	213	-	124	-	232	-	Lait partiel écrémé 2%
170	-	142	-	141	-	179	-	146	-	98	-	Lait concentré écrémé
19057	-	18146	-	18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	Poudre de lait écrémé
593	-	598	-	591	-	616	-	614	-	1177	-	Poudre de babeurre
9676	-	9353	-	9894	-	9139	-	12126	-	10434	-	Poudre de lactosérum

**(1) Les données de mars et avril 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001**

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
<b>BUTTER</b>														
1. Beginning Stocks (k)	13544	14402	17085	17670	19938	-	23060	-	24844	-	26771	-	25981	-
2. Production	7631	7576	6493	7186	7221	-	7012	-	7035	-	5795	-	6009	-
3. Imports	476	137	405	1254	285	-	1081	-	716	-	695	-	684	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>21651</b>	<b>22115</b>	<b>23983</b>	<b>26110</b>	<b>27444</b>	-	<b>31153</b>	-	<b>32595</b>	-	<b>33261</b>	-	<b>32673</b>	-
5. Ending Stocks (k)	17085	17670	19938	17935	23060	-	24844	-	26771	-	25981	-	24686	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>4566</b>	<b>4445</b>	<b>4045</b>	<b>8175</b>	<b>4383</b>	-	<b>6309</b>	-	<b>5825</b>	-	<b>7280</b>	-	<b>7987</b>	-
7. Exports	128	6	182	62	136	-	65	-	78	-	45	-	74	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>4438</b>	<b>4439</b>	<b>3863</b>	<b>8113</b>	<b>4247</b>	-	<b>6244</b>	-	<b>5747</b>	-	<b>7235</b>	-	<b>7913</b>	-
<b>CHEDDAR (i)</b>														
1. Beginning Stocks (k)	29524	33650	35878	35001	35787	-	38186	-	38038	-	37239	-	37542	-
2. Production	12832	9442	11173	9108	13555	-	12592	-	11031	-	11293	-	11023	-
3. Imports	154	149	127	15	150	-	32	-	91	-	50	-	166	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>42510</b>	<b>43241</b>	<b>47178</b>	<b>44124</b>	<b>49492</b>	-	<b>50810</b>	-	<b>49160</b>	-	<b>48582</b>	-	<b>48732</b>	-
5. Ending Stocks (k)	35878	35001	35787	34937	38186	-	38038	-	37239	-	37542	-	37767	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>6632</b>	<b>8240</b>	<b>11391</b>	<b>9187</b>	<b>11306</b>	-	<b>12772</b>	-	<b>11921</b>	-	<b>11040</b>	-	<b>10965</b>	-
7. Exports	292	330	605	229	788	-	1437	-	1138	-	519	-	392	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>6340</b>	<b>7910</b>	<b>10786</b>	<b>8958</b>	<b>10518</b>	-	<b>11335</b>	-	<b>10783</b>	-	<b>10521</b>	-	<b>10573</b>	-
<b>VARIETY CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	12931	11894	15710	11690	14952	-	15428	-	15201	-	14288	-	13702	-
2. Production	16611	15136	15240	14737	16041	-	15325	-	15268	-	15875	-	14665	-
3. Imports	1904	1738	1633	1729	2184	-	1717	-	1976	-	2232	-	2080	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>31446</b>	<b>28769</b>	<b>32582</b>	<b>28155</b>	<b>33177</b>	-	<b>32470</b>	-	<b>32444</b>	-	<b>32395</b>	-	<b>30446</b>	-
5. Ending Stocks (k)	15710	11690	14952	11696	15428	-	15201	-	14288	-	13702	-	13799	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>15737</b>	<b>17079</b>	<b>17630</b>	<b>16459</b>	<b>17749</b>	-	<b>17270</b>	-	<b>18156</b>	-	<b>18694</b>	-	<b>16647</b>	-
7. Exports	628	625	553	724	646	-	649	-	771	-	524	-	482	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>15109</b>	<b>16454</b>	<b>17077</b>	<b>15735</b>	<b>17103</b>	-	<b>16621</b>	-	<b>17385</b>	-	<b>18170</b>	-	<b>16165</b>	-
<b>PROCESS CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	13733	10319	13933	7558	13426	-	15843	-	15192	-	15557	-	17110	-
2. Production	4842	4958	4913	5598	5231	-	5479	-	5855	-	6573	-	6588	-
3. Imports	300	240	167	202	247	-	140	-	251	-	208	-	261	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>18875</b>	<b>15517</b>	<b>19013</b>	<b>13358</b>	<b>18904</b>	-	<b>21462</b>	-	<b>21297</b>	-	<b>22337</b>	-	<b>23959</b>	-
5. Ending Stocks (k)	13933	7558	13426	8848	15843	-	15192	-	15557	-	17110	-	16045	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>4942</b>	<b>7959</b>	<b>5588</b>	<b>4510</b>	<b>3061</b>	-	<b>6270</b>	-	<b>5741</b>	-	<b>5227</b>	-	<b>7914</b>	-
7. Exports	53	67	42	39	66	-	74	-	57	-	52	-	37	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>4889</b>	<b>7892</b>	<b>5546</b>	<b>4471</b>	<b>2995</b>	-	<b>6196</b>	-	<b>5684</b>	-	<b>5175</b>	-	<b>7877</b>	-
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
1. Beginning Stocks	6289	16994	7923	13514	9335	-	13246	-	16826	-	18635	-	19057	-
2. Production	7274	6550	5283	6176	7108	-	7859	-	6941	-	6565	-	7284	-
3. Imports	26	84	36	305	37	-	66	-	13	-	4	-	212	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>13590</b>	<b>23628</b>	<b>13241</b>	<b>19995</b>	<b>16481</b>	-	<b>21171</b>	-	<b>23780</b>	-	<b>25204</b>	-	<b>26553</b>	-
5. Ending Stocks	7923	13514	9335	13007	13246	-	16826	-	18635	-	19057	-	18146	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>5667</b>	<b>10114</b>	<b>3906</b>	<b>6989</b>	<b>3234</b>	-	<b>4345</b>	-	<b>5145</b>	-	<b>6147</b>	-	<b>8407</b>	-
7. Exports	1486	4504	1900	2641	2239	-	2086	-	4330	-	2662	-	4861	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>4181</b>	<b>5610</b>	<b>2006</b>	<b>4348</b>	<b>995</b>	-	<b>2259</b>	-	<b>815</b>	-	<b>3485</b>	-	<b>3546</b>	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.



**TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
<b>BEURRE</b>												
24686	-	21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	26345	24686	1. Stocks au début (k)
5124	-	5382	-	6512	-	6162	-	6476	-	45783	44417	2. Production
445	-	301	-	437	-	652	-	487	-	2840	3713	3. Importations
<b>30255</b>	-	<b>26908</b>	-	<b>26872</b>	-	<b>24902</b>	-	<b>23589</b>	-	<b>74968</b>	<b>72816</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	14402	-	19938	17935	5. Stocks à la fin (k)
<b>9029</b>	-	<b>6985</b>	-	<b>8783</b>	-	<b>8276</b>	-	<b>9187</b>	-	<b>55030</b>	<b>54881</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
9	-	45	-	-	-	-	-	37	-	1405	159	7. Exportations
<b>9020</b>	-	<b>6940</b>	-	<b>8783</b>	-	<b>8276</b>	-	<b>9150</b>	-	<b>53625</b>	<b>54722</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>CHEDDAR (i)</b>												
37767	-	38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	33127	37767	1. Stocks au début (k)
10400	-	10344	-	11485	-	9461	-	9640	-	76735	69880	2. Production
62	-	141	-	54	-	29	-	86	-	558	536	3. Importations
<b>48229</b>	-	<b>48910</b>	-	<b>50739</b>	-	<b>47000</b>	-	<b>46192</b>	-	<b>110420</b>	<b>108183</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	33650	-	35787	34937	5. Stocks à la fin (k)
<b>9804</b>	-	<b>9709</b>	-	<b>13229</b>	-	<b>10534</b>	-	<b>12542</b>	-	<b>74633</b>	<b>73246</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
730	-	949	-	1527	-	403	-	1112	-	5598	5280	7. Exportations
<b>9074</b>	-	<b>8760</b>	-	<b>11702</b>	-	<b>10131</b>	-	<b>11430</b>	-	<b>69035</b>	<b>67966</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ</b>												
13799	-	13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	12975	13799	1. Stocks au début (k)
15380	-	16975	-	17091	-	17473	-	17652	-	118373	114445	2. Production
1998	-	1844	-	1984	-	2201	-	1431	-	12392	12925	3. Importations
<b>31177</b>	-	<b>32191</b>	-	<b>32397</b>	-	<b>32230</b>	-	<b>32146</b>	-	<b>143740</b>	<b>141169</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	11894	-	14952	11696	5. Stocks à la fin (k)
<b>17805</b>	-	<b>18870</b>	-	<b>19841</b>	-	<b>19167</b>	-	<b>20252</b>	-	<b>128788</b>	<b>129473</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
293	-	250	-	457	-	649	-	791	-	6901	3789	7. Exportations
<b>17512</b>	-	<b>18620</b>	-	<b>19384</b>	-	<b>18518</b>	-	<b>19461</b>	-	<b>121887</b>	<b>125684</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES FONDU</b>												
16045	-	15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	14672	16045	1. Stocks au début (k)
4133	-	6587	-	5160	-	5378	-	6012	-	39649	37828	2. Production
256	-	210	-	200	-	339	-	160	-	1605	1607	3. Importations
<b>20435</b>	-	<b>22516</b>	-	<b>21031</b>	-	<b>16863</b>	-	<b>16273</b>	-	<b>55926</b>	<b>55480</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	10319	-	13426	8848	5. Stocks à la fin (k)
<b>4715</b>	-	<b>6845</b>	-	<b>9886</b>	-	<b>6762</b>	-	<b>5954</b>	-	<b>42500</b>	<b>46632</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
34	-	4	-	43	-	19	-	113	-	330	319	7. Exportations
<b>4681</b>	-	<b>6841</b>	-	<b>9843</b>	-	<b>6743</b>	-	<b>5841</b>	-	<b>42170</b>	<b>46313</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
18146	-	18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	29923	18146	1. Stocks au début
5681	-	5086	-	5702	-	4724	-	5879	-	35926	39797	2. Production
110	-	345	-	311	-	359	-	219	-	752	1733	3. Importations
<b>23937</b>	-	<b>23955</b>	-	<b>24810</b>	-	<b>22674</b>	-	<b>25706</b>	-	<b>66601</b>	<b>59676</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	16994	-	9335	13007	5. Stocks à la fin
<b>5413</b>	-	<b>5157</b>	-	<b>7219</b>	-	<b>3066</b>	-	<b>8713</b>	-	<b>57266</b>	<b>46669</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
1540	-	2029	-	1663	-	2246	-	2317	-	22663	16940	7. Exportations
<b>3873</b>	-	<b>3128</b>	-	<b>5556</b>	-	<b>820</b>	-	<b>6396</b>	-	<b>34603</b>	<b>29729</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
<b>CONCENTRATED MILK</b>														
1. Beginning Stocks	2687	2446	2545	1693	2560	-	2571	-	2215	-	3231	-	3077	-
2. Production	5544	8250	5239	8423	7899	-	7217	-	7529	-	7849	-	7397	-
3. Imports	-	-	2	-	-	-	3	-	-	-	1	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>8231</b>	<b>10696</b>	<b>7786</b>	<b>10116</b>	<b>10459</b>	-	<b>9791</b>	-	<b>9744</b>	-	<b>11082</b>	-	<b>10474</b>	-
5. Ending Stocks	2545	1693	2560	1170	2571	-	2215	-	3231	-	3077	-	3363	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>5686</b>	<b>9003</b>	<b>5226</b>	<b>8945</b>	<b>7888</b>	-	<b>7576</b>	-	<b>6513</b>	-	<b>8005</b>	-	<b>7111</b>	-
7. Exports	2908	3049	2262	2246	2604	-	1998	-	1711	-	386	-	1729	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>2778</b>	<b>5954</b>	<b>2964</b>	<b>6699</b>	<b>5284</b>	-	<b>5578</b>	-	<b>4802</b>	-	<b>7619</b>	-	<b>5382</b>	-
<b>PARTLY SKIM CONC MILK (2%)</b>														
1. Beginning Stocks	302	249	307	196	326	-	294	-	261	-	327	-	325	-
2. Production	698	341	417	459	494	-	849	-	892	-	835	-	464	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>1000</b>	<b>590</b>	<b>725</b>	<b>655</b>	<b>820</b>	-	<b>1144</b>	-	<b>1153</b>	-	<b>1162</b>	-	<b>789</b>	-
5. Ending Stocks	307	196	326	193	294	-	261	-	327	-	325	-	273	-
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>693</b>	<b>394</b>	<b>399</b>	<b>462</b>	<b>525</b>	-	<b>882</b>	-	<b>825</b>	-	<b>837</b>	-	<b>515</b>	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>693</b>	<b>394</b>	<b>399</b>	<b>462</b>	<b>525</b>	-	<b>882</b>	-	<b>825</b>	-	<b>837</b>	-	<b>515</b>	-

**TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2000 et 2001**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
<b>LAIT CONCENTRÉ</b>												
3363	-	3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	3876	3363	1. Stocks au début
7120	-	7010	-	6801	-	7161	-	6718	-	33866	51484	2. Production
12	-	-	-	2	-	2	-	-	-	19	16	3. Importations
<b>10495</b>	-	<b>10218</b>	-	<b>9741</b>	-	<b>9149</b>	-	<b>8904</b>	-	<b>37760</b>	<b>54862</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	2446	-	2560	1170	5. Stocks à la fin
<b>7287</b>	-	<b>7280</b>	-	<b>7756</b>	-	<b>6963</b>	-	<b>6459</b>	-	<b>35200</b>	<b>53692</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
2476	-	1637	-	2111	-	2294	-	1255	-	17481	15068	7. Exportations
<b>4811</b>	-	<b>5643</b>	-	<b>5645</b>	-	<b>4669</b>	-	<b>5204</b>	-	<b>17719</b>	<b>38624</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)</b>												
273	-	223	-	213	-	124	-	232	-	578	273	1. Stocks au début
817	-	489	-	512	-	451	-	285	-	5414	3356	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
<b>1090</b>	-	<b>713</b>	-	<b>725</b>	-	<b>576</b>	-	<b>518</b>	-	<b>5992</b>	<b>3629</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
223	-	213	-	124	-	232	-	249	-	326	193	5. Stocks à la fin
<b>867</b>	-	<b>500</b>	-	<b>601</b>	-	<b>344</b>	-	<b>269</b>	-	<b>5666</b>	<b>3436</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
<b>867</b>	-	<b>500</b>	-	<b>601</b>	-	<b>344</b>	-	<b>269</b>	-	<b>5666</b>	<b>3436</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

**TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2000 and 2001**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
<b>MILK &amp; CREAM</b>														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	13	27	40	76	45	-	66	-	13	-	4	-	17	-
Total Exports	473	1073	483	667	644	-	625	-	517	-	776	-	744	-
<b>MILK &amp; CREAM (l)</b>														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	17	17	7	11	17	-	22	-	26	-	4	-	85	-
Total Exports	3406	3155	2413	2411	2767	-	2231	-	1763	-	422	-	1831	-
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Total Imports	26	84	36	305	37	-	66	-	13	-	4	-	212	-
Total Exports	1486	4504	1900	2641	2239	-	2086	-	4330	-	2662	-	4861	-
<b>BUTTER</b>														
Total Imports	476	137	405	1254	285	-	1081	-	716	-	695	-	684	-
Total Exports	128	6	182	62	136	-	65	-	78	-	45	-	74	-
<b>YOGURT</b>														
Total Imports	19	39	35	39	57	-	41	-	36	-	55	-	38	-
Total Exports	-	1	2	6	3	-	5	-	4	-	3	-	12	-
<b>ICE CREAM (m)</b>														
Total Imports	18	56	156	99	54	-	104	-	92	-	143	-	83	-
Total Exports	515	347	466	457	664	-	980	-	883	-	1061	-	925	-
<b><u>CHEESES:</u></b>														
<b>CHEDDAR</b>														
Total Imports	154	149	127	15	150	-	32	-	91	-	50	-	166	-
Total Exports	292	330	605	229	788	-	1437	-	1138	-	519	-	392	-
<b>VARIETY</b>														
Total Imports	1904	1738	1633	1729	2184	-	1717	-	1976	-	2232	-	2080	-
Total Exports	628	625	553	724	646	-	649	-	771	-	524	-	482	-
<b>GRATED OR POWDERED</b>														
Total Imports	144	204	226	204	193	-	202	-	164	-	148	-	186	-
Total Exports	75	16	58	43	110	-	107	-	36	-	69	-	48	-
<b>PROCESSED</b>														
Total Imports	300	240	167	202	247	-	140	-	251	-	208	-	261	-
Total Exports	53	67	42	39	66	-	74	-	57	-	52	-	37	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

**TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2000 et 2001**

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Feb août à fév		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
<b>LAIT ET CRÈME</b>												
<i>(non concentré)</i>												
19	-	22	-	48	-	17	-	-	-	304	209	Importations totales
59	-	286	-	230	-	505	-	414	-	4201	3234	Exportations totales
<b>LAIT ET CRÈME (l)</b>												
<i>(concentré)</i>												
19	-	23	-	29	-	27	-	3	-	111	129	Importations totales
2513	-	1653	-	2366	-	2383	-	1662	-	18516	16143	Exportations totales
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
110	-	345	-	311	-	359	-	219	-	752	1733	Importations totales
1540	-	2029	-	1663	-	2246	-	2317	-	22663	16940	Exportations totales
<b>BEURRE</b>												
445	-	301	-	437	-	652	-	487	-	2840	3713	Importations totales
9	-	45	-	-	-	-	-	37	-	1405	159	Exportations totales
<b>YOGOURT</b>												
39	-	46	-	22	-	25	-	25	-	226	235	Importations totales
3	-	4	-	2	-	5	-	4	-	32	25	Exportations totales
<b>CRÈME GLACÉ (m)</b>												
31	-	19	-	40	-	64	-	15	-	413	324	Importations totales
939	-	363	-	399	-	354	-	371	-	4088	3230	Exportations totales
<b><u>FROMAGES:</u></b>												
<b>CHEDDAR</b>												
62	-	141	-	54	-	29	-	86	-	558	536	Importations totales
730	-	949	-	1527	-	403	-	1112	-	5598	5280	Exportations totales
<b>SPÉCIALITÉ</b>												
1998	-	1844	-	1984	-	2201	-	1431	-	12392	12925	Importations totales
293	-	250	-	457	-	649	-	791	-	6901	3789	Exportations totales
<b>RÂPÉ OU EN POUDRE</b>												
147	-	287	-	194	-	348	-	115	-	1105	1499	Importations totales
69	-	-	-	27	-	63	-	16	-	573	234	Exportations totales
<b>FONDU</b>												
256	-	210	-	200	-	339	-	160	-	1605	1607	Importations totales
34	-	4	-	43	-	19	-	113	-	330	319	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

**INFORMATION ABOUT CANSIM**

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

**INFORMATION DE CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

**TABLE NUMBER AND DESCRIPTION  
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU****CANSIM MATRIX IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM**

	Matrix number Numéro de matrice	Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	0030034	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	0030011	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	0030008	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	0030012	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	0030009	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	0030009	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	0030010	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	0030010	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	0030010	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	0030046, 0030010	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	0030046, 0030010	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	0030029	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	0030029	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	0030010	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	0030010	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	0030010	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	0030033	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	0030007	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	0030007	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	0030007	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	0030007	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	0030007	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	0030007	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	0030007	76/01

**SUGGESTED READING****LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

<b>Title</b>	<b>Catalogue no. no. au catalogue</b>	<b>Titre</b>
Food Industries, Annual, Bilingual (Discontinued)	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue (Discontinué)
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPB	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual (Discontinued)	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue (Discontinué)
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPB	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual (Discontinued)	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue (Discontinué)
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPB	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual (Discontinued)	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue (Discontinué)
Gross Domestic Product, Monthly, English or French	15-001-XIE 15-001-XIF	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Anglais ou Français
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.